



Servizio Carriere e concorsi del
personale di Ateneo e rapporti con
il Servizio Sanitario Nazionale

UOC Carriere e concorsi personale
docente

OGGETTO: Approvazione atti procedura di selezione per l'assunzione di n. 1 Ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della Legge 240/2010 per il Settore concorsuale 10/M1 – Lingue, letterature e culture germaniche e SSD L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca

Titolo: VII/I
Fascicolo: 215.1/2022

IL RETTORE

VISTA la Legge 9 maggio 1989, n. 168;

VISTO l'art. 24, comma 3, lett. a) della Legge 30 dicembre 2010, n. 240;

VISTO il Regolamento di Ateneo per il reclutamento di ricercatori a tempo determinato ai sensi dell'art. 24 della Legge 240/2010, emanato con D.R. rep. n. 1162/2011 del 31 maggio 2011 e s.m.i.;

VISTO il D.R. prot. n. 164140 rep. n. 2417/2022 del 19 ottobre 2022 il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. n. 88 dell'8 novembre 2022 con cui è stata indetta la procedura di selezione per l'assunzione di n. 8 Ricercatori a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della Legge 240/2010;

VISTO il D.R. prot. n. 12172 rep. n. 193/2023 del 27 gennaio 2023, pubblicato sul sito web dell'Ateneo il 30 gennaio 2023, con il quale è stata costituita la Commissione giudicatrice della procedura in oggetto;

ACCERTATA la regolarità formale degli atti costituiti dai verbali delle singole riunioni, dei quali fanno parte integrante i punteggi attribuiti e i giudizi analitici espressi sul candidato, nonché dalla relazione riassuntiva dei lavori svolti;

D E C R E T A

ART. 1 - Sono approvati gli atti della Commissione giudicatrice della procedura di selezione per l'assunzione di n. 1 Ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della Legge 240/2010 per il Settore concorsuale 10/M1 – Lingue, letterature e culture germaniche e SSD L-LIN/14 – Lingua e traduzione – lingua tedesca presso il Dipartimento di Studi Umanistici.

E' dichiarato idoneo il candidato:

1) dott.ssa Martina Lemmetti

Il presente decreto rettorale è pubblicato all'Albo ufficiale di Ateneo ed entra in vigore il giorno successivo alla data di pubblicazione

Pavia, data del protocollo

IL RETTORE
Francesco SVELTO
(documento firmato digitalmente)

EV/PM/SG/ar

PROCEDURA DI SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE DI N.1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART.24, COMMA 3, LETT. A) DELLA LEGGE 240/2010 (CONTRATTO JUNIOR) PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/M1 - Lingue, letterature e culture germaniche - SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca - DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI , INDETTA CON D.R. prot. n. 164140 rep. n. 2417/2022 del 19 ottobre 2022, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. - IV serie speciale - n. 88 dell'8 novembre 2022.

RELAZIONE FINALE

La Commissione composta dalle prof.sse Marina Foschi, Miriam Ravetto e Donatella Mazza si è riunita in data 23 marzo 2023 in via telematica per fissare i criteri in base ai quali effettuare la valutazione comparativa.

La seconda riunione ha avuto luogo in data 3 maggio 2023, h. 9.00, in presenza. La Commissione ha preso visione dell'elenco dei candidati e delle rinunce pervenute e ha preso atto che era da valutare la candidata dr. Martina Lemmetti. La Commissione ha quindi preso visione della documentazione presentata dalla candidata e ha esaminato i titoli presentati sulla base dei criteri individuati nella prima seduta, procedendo così a formulare un giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica della candidata.

Alle ore 14.00 del 3 maggio 2023 la Commissione si è nuovamente riunita per la discussione dei titoli e della produzione scientifica, al termine della quale ha formulato il punteggio totale raggiunto dalla candidata e l'ha dichiarata idonea, chiudendo la procedura alle ore 15.00.

Alle ore 15.05 la Commissione si è riunita per redigere la presente Relazione Finale e termina i lavori alle 15.25.

Pavia, 3 maggio 2023

La Commissione

Prof.ssa Marina Foschi

Prof.ssa Miriam Ravetto

Prof.ssa Donatella Mazza

Originale firmato conservato agli atti

PROCEDURA DI SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE DI N.1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART.24, COMMA 3, LETT. A) DELLA LEGGE 240/2010 (CONTRATTO JUNIOR) PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/M1 - Lingue, letterature e culture germaniche - SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca - DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI , INDETTA CON D.R. prot. n. 164140 rep. n. 2417/2022 del 19 ottobre 2022, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. - IV serie speciale - n. 88 dell'8 novembre 2022.

**ALLEGATO 1 al VERBALE N. 2
(Giudizio analitico)**

CANDIDATA DR. MARTINA LEMMETTI

La candidata, assegnista di ricerca (L-LIN/14) dall'agosto 2022 presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Pavia, con un progetto dal titolo *Tedesco lingua matrigna. Riflessioni metalinguistiche e scelte stilistiche in romanzi contemporanei tedeschi di autori non madrelingua*, ha conseguito nel 2021 il titolo di dottore di ricerca in Filologia, Letteratura e Linguistica e certificazione di *Doctor Europeus*. Titolo della tesi di dottorato: *Modalpartikeln in deutschen Fragesätzen und ihre Funktionsäquivalente im Italienischen*.

Durante gli anni di formazione dottorale ha trascorso diversi periodi di soggiorno di ricerca presso lo Institut für Deutsche Sprache di Mannheim, sotto la supervisione scientifica del Prof. Hardarik Blühdorn, ottenendo tra l'altro una borsa di studio dall'istituzione. Ha partecipato attivamente a numerosi convegni scientifici nazionali e internazionali e collaborato all'organizzazione di un ciclo di seminari e ad attività redazionali presso il Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica dell'Università di Pisa.

Ha ottenuto un contratto di docenza per il corso di Lingua tedesca 2 presso l'Università di Pavia (a.a. 2022/2023). Precedenti esperienze didattiche come attività di supporto nei corsi di Lingua e Traduzione Tedesca presso l'Università di Pisa e nella scuola secondaria di secondo grado (anno scolastico 2021/2022).

Ha presentato un elenco di 9 pubblicazioni. La sua produzione scientifica consta di una monografia (pubblicazione n. 1), frutto del lavoro dottorale, in via di pubblicazione presso l'editore Peter Lang (Collana Kontrastive Linguistik), e di alcuni saggi che approfondiscono alcuni aspetti del tema della monografia, cogliendo anche prospettive originali (n. 2, 3, 4, 6, 7). Altri due saggi affrontano temi diversi: l'uso di mezzi di modalità per l'espressione dell'identità (n. 5) e la comicità in un tipologia testuale intermediale (n. 8). La pubblicazione n. 9 non è valutabile, in quanto tipologia di testo non contemplata nel catalogo di prodotti scientifici indicati da ANVUR. Il profilo complessivo della candidata risulta del tutto adeguato al ruolo da ricoprire con la selezione in oggetto.

Pavia, 3 maggio 2023

LA COMMISSIONE:

Prof.ssa Marina Foschi

Prof.ssa Miriam Ravetto

Prof.ssa Donatella Mazza

Originale firmato conservato agli atti

PROCEDURA DI SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE DI N.1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART.24, COMMA 3, LETT. A) DELLA LEGGE 240/2010 (CONTRATTO JUNIOR) PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/M1 - Lingue, letterature e culture germaniche - SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca - DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI , INDETTA CON D.R. prot. n. 164140 rep. n. 2417/2022 del 19 ottobre 2022, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. - IV serie speciale - n. 88 dell'8 novembre 2022.

**ALLEGATO 1 al VERBALE N. 3
(Punteggio dei titoli e delle pubblicazioni e valutazione prova orale)**

1) Candidato Dott.ssa Martina Lemmetti ____

| TITOLI PROFESSIONALI | Punteggi attribuiti |
|---|----------------------------|
| Attività didattica a livello universitario | 1 |
| Attività di formazione o di ricerca | 1,5 |
| Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi ricerca | 0 |
| Attività di relatore a congressi e convegni | 5 |
| Conseguimento di premi e riconoscimenti | 1 |
| Diploma specializzazione europea | 1 |
| PUNTEGGIO COMPLESSIVO | 9,5 |

| TITOLI ACCADEMICI | Punteggi attribuiti |
|-------------------------------------|----------------------------|
| Dottorato di ricerca o equipollenti | 9 |
| Master, abilitazione insegnamento | 0 |
| PUNTEGGIO COMPLESSIVO | 9 |

| PUBBLICAZIONI | | | | | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|------|---|
| Publicazione | Criterion a (origin...) Max 1 | Criterion b (Congr...) Max 1 | Criterion c (rilev...) Max 0,3 | Criterion d (determ.) Max 0,2 | 2,5 | Totale pesato (Totale/12) Max 30/12 |
| 1 - Modalpartikeln in Fragesaetzen | 1,00 | 1,00 | 0,30 | 0,20 | 2,50 | 0,21 |
| 2 - Didaktik Erwerbsfoerderung | 0,30 | 1,00 | 0,30 | 0,20 | 1,80 | 0,15 |
| 3 -Modalpartikeln - Effi Briest | 1,00 | 1,00 | 0,20 | 0,20 | 2,40 | 0,20 |

| | | | | | | |
|--|------|------|------|------|-------|------|
| 4 -Modalpartikeln als Unterrichtsproblem | 0,70 | 1,00 | 0,30 | 0,20 | 2,20 | 0,18 |
| 5 -Modalità - identità | 1,00 | 1,00 | 0,20 | 0,20 | 2,40 | 0,20 |
| 6 - Prospettiva del parlante | 1,00 | 1,00 | 0,20 | 0,20 | 2,40 | 0,20 |
| 7 - Modalpart. Equivalente | 0,50 | 1,00 | 0,30 | 0,20 | 2,00 | 0,17 |
| 8 - Comicità - intermedialità | 1,00 | 1,00 | 0,20 | 0,20 | 2,40 | 0,20 |
| 9 - Sprachvergleich | N.V. | N.V. | N.V. | N.V. | 0,00 | 0,00 |
| Totale | 6,50 | 8,00 | 2,00 | 1,60 | 18,10 | |
| Totale pesato | 0,54 | 0,67 | 0,17 | 0,13 | 1,51 | 1,51 |

Punteggio totale: 36,60

Dettaglio sulla valutazione delle pubblicazioni

Alle pubblicazioni è stato assegnato fino ad un massimo di 2,5_ punti ripartiti tra i criteri stabiliti nel verbale n. 1.

I valori sono stati ottenuti dividendo i punteggi di ciascuna pubblicazione per _12_ (numero massimo di pubblicazioni richieste dal bando), con arrotondamento alla seconda cifra decimale.

Il punteggio totale è stato ottenuto sommando i punteggi parziali di ogni pubblicazione.

Pavia, 3 maggio 2023

LA COMMISSIONE:

Prof.ssa Marina Foschi

Prof.ssa Miriam Ravetto

Prof.ssa Donatella Mazza

Originale firmato conservato agli atti